



11 rue de La Baume  
75008 PARIS  
Tel : 01 53 83 47 47  
Fax : 01 53 83 48 48  
jean.michael.gallet@fnsea.fr

Pannon Egyetem  
Georgikon Mezőgazdaságtudományi Kar  
Keszthely, Deák F. u. 16.  
Tel: 3683545000  
Fax: 3683545143  
h5535cse@ella.hu

## EU-Georgikon

### 246. szám, 2008. szeptember 24.

#### **TARTALOM:**

THKF: 310 millió eurós kifizetés szeptember 15-től.....	2
Állatjólét: európai szabályzati terv bemutatása a levágásokról .....	2
Luc Guyau: „ <i>Merjük újra alapozni az európai agrárpolitikákat!</i> ” .....	2
Genf és Brüsszel még reménykedik .....	3
Strasbourg támogatja a KAP alapok szegény országok részére történő felhasználását.....	4

## **THKF: 310 millió eurós kifizetés szeptember 15-től**

A természeti hátrányokat kompenzáló kifizetések (THKF) háromnegyed részének kifizetésére kerül sor szeptember 15-én, jelentette be a francia Mezőgazdasági Minisztérium egy közleményben. A 100 000 beadott kérelemből 75 000 gazdálkodó fogja megkapni a hátrányos övezetekben elhelyezkedő (például hegyvidéki) gazdaságok számára fenntartott támogatás első részletét. A CNASEA (a magyar MVH francia megfelelője) így tehát 310 millió eurót fog kifizetni, azaz a teljes támogatási összeg 75%-át. *„Az első kifizetésben részesülők aránya még soha nem volt ilyen magas”* - hangsúlyozza a minisztérium, és *„ez az első alkalom, hogy a kifizetés a kampány ilyen korai szakaszában történik”*. A THKF célja az, hogy fenntartsa a gazdasági tevékenységet a nehéz helyzetű övezetekben, egy európai társfinanszírozással kompenzálva a termelési többletköltségeket, mely a vidékfejlesztési program keretében valósul meg.

*Forrás: AgraPresse, 2008. szeptember 22., 3169. szám, 17. oldal (K.N.)*

## **Állatjólét: európai szabályzati terv bemutatása a levágásokról**

Annak érdekében, hogy a tenyésztett állatok jóléte még jobban biztosítva legyen egészen vágóhídi levágásukig, a brüsszeli Bizottság szeptember 18-án - miután előző nap elfogadták, - mutatta be az állatok levágását megelőző életkörülményeket taglaló újabb szabályzatot. *„A társadalomnak törődnie kell az állatokkal, csökkenteni a stresszszintjüket és a levágás során fellépő szenvedéseiket”* - véli Androulla Vassiliou, az európai egészségügyi biztos. *„A jelenlegi szabályok már elavultak, tehát felül kell vizsgálni azokat”* - teszi hozzá a ciprusi biztos. Tervének kulcsfontosságú pontjai között szerepel egy állatjóléti referenciaközpont létrehozása a Közösség minden egyes tagállamában és minden vágóhídon kötelezően kinevezni egy *„Állatjóléti Felelőst”*, akinek a hozzáértését tanúsítvány igazolná.

*Forrás : Agrafil, 2008. szeptember 19. (K.N.)*

## **Luc Guyau: „Merjük újra alapozni az európai agrárpolitikákat!”**

*„Merjük újra alapozni az európai agrárpolitikákat!”* Ezt Luc Guyau, a Francia Agrárkamara (APCA) elnöke mondta a mezőgazdasági miniszterek találkozója előtt pár nappal Annecy-ben (Dél-Kelet-Franciaország). A mezőgazdasági miniszterek gyűlésén az Európai Unió 2013 utáni Közös Agrárpolitikájáról (KAP) lesz szó. Ez a találkozó csak a *„KAP államfők általi véglegesítése előtti első lépés”* lesz, ami még a 2008-as év vége előtt

megtörténik – reméli Luc Guyau. Politikai téren ez mégsem „nyert ügy” – ismerte el. „Franciaország egyike azon országoknak, akik a legkevesebb újítást vittek végre az uniós agrárpolitikájukon a 2003-as reform során” - ismerte be Luc Guyau. „Ha a Közös Agrárpolitika nem tudja összehozni a tagállamokat, akkor Európának van oka az elkeseredésre” - hangsúlyozta az APCA elnöke. „S ezért van szükség arra, hogy a KAP felülvizsgálata is gond nélkül valósuljon meg.” - tette hozzá Guyau.

*Forrás : Agrafil, 2008. szeptember 1. (M.E.)*

## **Genf és Brüsszel még reménykedik**

Pascal Lamy „hajlandó” gyorsan összehívni újból a minisztériumi gyűlést, hogy lezárja a dohai ciklus főbb fejezeteit, ha a felsőbb tisztségviselők gyűlése előrelépést ér el Genfben a július végi tárgyalásokat követően. Peter Mandelson, az európai kereskedelmi biztos, ugyanabba az irányba haladna, mint a Világkereskedelmi Szervezet (WTO) vezérigazgatója, ellentétben Franciaországgal - az EU soros elnöke - aki kételkedik egy ekkora fellendülés lehetőségében, amely hasonlít az amerikai elnökválasztáshoz.

„A közvetítők segítségével megvalósított fejlődés miatt kész vagyok megkérni a Genfből visszatérő minisztereket a hét folyamán függőben maradt kérdések lezárására” – jelentette ki Pascal Lamy szeptember 16-án Genfben, az Egyesült Nemzetek kereskedelemről és fejlődésről tartott konferenciája (CNUCED) alkalmával.

„Az okok amelyek miatt le kell zárnunk a dohai ciklust, napról napra sürgősebbé válnak, ahogy a gazdasági és pénzügyi előrejelzések folyamatosan romlanak” – fűzte hozzá a WTO főigazgatója, elismerve azt is, hogy „jelenleg túl sok van az asztalon - különösen a fejlődő országok számára - hogy lemondjanak róla”.

A Hetek képviselői (Amerikai Egyesült Államok, Európai Unió, Ausztrália, Japán, Kína, India, Brazília) második alkalommal találkoztak Genfben, hogy megkíséreljék a július végén zsákutcába jutott kérdéseket tisztázni. A nézeteltérés a speciális védelmi szerkezet precíz megfogalmazása körüli kérdésekből adódott, mivel e rendszer segítségével, a WTO tárgyalások utáni piacnyitás miatti agrárimport növekedése esetén egy fejlődő ország növelheti vámilletékeit.

*Forrás: AgraPresse, 2008. szeptember 22., 3169. szám, 11. oldal (M.I.)*

## **Strasbourg támogatja a KAP alapok szegény országok részére történő felhasználását**

Noha az Európai Bizottság javaslatára - a fel nem használt KAP összegekből a szegény országok részére történő egy milliárd euró levonását - néhány tagállam tartózkodással felelt, az európai parlamenti képviselők nagy része újra megerősítette támogatását e kezdeményezés tekintetében. *„Gyorsan kell cselekedni, és döntéseket hozni, még akkor is, ha egy milliárd euró nem fogja megoldani az élelmezési válság kérdését”* – jelentette ki a spanyol szocialista képviselő és a spanyol Nemzetgyűlés volt elnöke, Joseph Borrell.

A Parlament agrárbizottságának kezdeményezésére a képviselők megvitatták ezt az élelmezési segély-tervezetet a FAO-val és az afrikai illetékesekkel. Mairead Mc Guinness (Európai Néppárt, Írország) – aki egy jelentést készít a globális élelmezési biztonságról -, úgy véli, hogy *„nagyon óvatosnak”* kell lenni az egy milliárd euró (750 millió 2008-ra és 250 millió 2009-re) lényegében gabona és műtrágya vásárlásra történő felhasználását illetően. *„Hogyan lehetünk biztosak abban, hogy ezek az alapok ténylegesen a kis gazdálkodók zsebébe jutnak?”* – tette fel a kérdést a FAO főigazgatója, Jacques Diouf. Szerinte *„a lehető legjobban a kis gazdálkodókat kell elérni”*. Pozitív tapasztalatban volt része a malíi agrár alaptermékek adományozása során. Annak ellenére, hogy támogatja a javaslatot, J. Diouf úgy véli, hogy már túl késő ez a déli félteke vetési időszakához. *„Lesz egy második lehetőségünk szeptember-októberben az északi féltekén, de ahhoz is sietnünk kell”* – jelentette ki. Az ír képviselő, Guy Mitchell (Európai Néppárt) úgy vélte, hogy a pénz egy részét élelem vásárlására kellene költeni, hiszen a gabontartalékok soha nem tapasztalt szinten vannak. Kiemelte, hogy teljes átláthatóság szükséges és a hitelek felhasználási módjára vonatkozó független értékelésre lesz szükség. *„Mivel a Parlament nem szeretné magát belevonni e pénzügyi dolgokba, rendszeres beszámolót követelünk, biztosítva a Parlamentnek az összeg felelősségteljes felhasználását”* – pontosított.

*„Ez az engedmény egy jó ötlet jó pillanatban”* – értékelt Josette Sheeran, az Egyesült Nemzetek Világélelmezési Programjának végrehajtó igazgatója, aki szerint a jelenlegi élelmezési válság valószínűsíthető időtartama három, vagy négy év.

*Forrás: AgraPresse, 2008. szeptember 22., 3169. szám, 17. oldal (K.I.)*

**Fordításában, szerkesztésében, kiadásában közreműködtek**

**A VE Tanácsadó Továbbképző és Távoktatási Intézet, Keszthely Deák F. u. 57. megbízásából:  
a VE Georgikon Mezőgazdaságtudományi Kar oktatói és hallgatói:**

Döme Tünde (D.T.), Kurucz Ildikó (K.I.), Kiss Nikoletta (K.N.) és Vad Mónika (V.M.), Móricz Ildikó Eszter (M.I.), hallgatók, Magyar Emma, gimn.tanuló

Szaszkóné Dr.Decsi Kincső (Sz.-né Dr.D.K.) agrármérnök,

Csepinszky András szakfordító,

Szerkesztette: Kurucz Ildikó (K.I.)

A fordítást ellenőrizte: <sup>Dr.</sup> Csepinszky Béla (Cs.B)

Olvasó szerkesztő: <sup>Dr.</sup> Szabó Imre (Sz.I.)

Informatikai és műszaki szerkesztő: Hudop Gyula

Felelős főszerkesztők: <sup>Dr.</sup> Kárpáti László, <sup>Dr.</sup> Csepinszky Béla

Telefón \_\_\_\_\_ 06-83/ 314-334, 06-30/ 496-23-35

E-mail: [euronews@kaa.hu](mailto:euronews@kaa.hu) [h5535cse@ella.hu](mailto:h5535cse@ella.hu)

**Internetes elérhetőség: <http://tudashaz.georgikon.hu>**